

**Virtual Football Association - VIRFA**

**STATUTS**

**DÉNOMINATION, BUT, SIÈGE, DURÉE**

Article 1

L'association désignée **Virtual Football Association (VIRFA)** est une association à but non lucratif régie par les articles 60 et suivants du Code civil suisse (CC).

Article 2

VIRFA n'exerce aucune activité lucrative.

Elle a les buts suivants :

- a. Promouvoir et développer le football virtuel (e-football ou e-soccer), notamment par le biais d'un métavers dédié au football, d'une plateforme communautaire et d'une cryptomonnaie dédiée, aux fins que supporters, fédérations, clubs de football et joueurs puissent interagir, communiquer et se soutenir les uns les autres sans frontière ;
- b. Assurer la solidarité au sein du football professionnel en donnant aux participants l'opportunité de développer leurs propres jetons non-fongibles et/ou projets de réalité augmentée et/ou virtuelle faisant usage de la technologie du registre distribué ;
- c. Assurer l'organisation, la gouvernance, la maintenance et le fonctionnement d'une blockchain reposant sur des nœuds opérés par des membres de l'Association ;
- d. Assurer l'authenticité des produits digitaux commercialisés au travers du métavers, de même qu'assurer la protection, la gestion et le respect des droits des fédérations, clubs, des joueurs professionnels et de tout participant à ce métavers ;

**Virtual Football Association - VIRFA**

**BY-LAWS**

**NAME, PURPOSE, REGISTERED OFFICE, DURATION**

Article 1

The **Virtual Football Association (VIRFA)** is a not-for-profit association governed by articles 60 and following of the Swiss Civil Code (CC).

Article 2

VIRFA does not undertake any profitable activity.

It has the following purposes:

- a. To promote virtual football (e-football or e-soccer) in particular through a metaverse dedicated to football, a community platform and a dedicated cryptocurrency, in order for fans, federations, football clubs and players to interact, communicate and support each other without boundaries.
- b. To ensure solidarity in the professional football arena by giving the opportunity to participants to develop their own non-fungible tokens and/or augmented and/or virtual reality projects using distributed ledger technology;
- c. To ensure the decentralized organization, governance, maintenance, and proper functioning of a blockchain relying on nodes operated by members of the Association;
- d. To ensure the authenticity of the digital products commercialized through the metaverse, as well as ensuring the protection, management and enforcement of the rights of the federations, clubs, the professional football players and all stakeholders in such metaverse;

- e. Superviser l'organisation et définir les règles de compétitions internationales de football virtuel, comme la Coupe de monde de football virtuel ;
- f. Adopter et veiller au respect des règles d'organisation, de fonctionnement, de contrôle et de financement du football virtuel, en particulier au travers du métavers ;
- g. Détenir, protéger et promouvoir les marques, sites internet, noms de domaine et monnaies digitales choisis par le Comité exécutif aux fins des buts ci-dessus ;
- h. Favoriser les contacts entre les membres et tous les intervenants du football virtuel.

L'Association peut entreprendre toute activité licite propre à atteindre son but.

### Article 3

Le siège de l'Association est situé à Rolle, en Suisse. Le Comité exécutif désigne le lieu.

L'Association est constituée pour une durée indéterminée.

## **MEMBRES**

### Article 4

L'Association a des membres ordinaires et des membres honoraires.

Les fondateurs sont les membres ordinaires initiaux de l'Association.

Des membres additionnels, ordinaires et honoraires, peuvent rejoindre l'Association en soumettant une demande écrite au Comité Exécutif qui analyse et le cas échéant approuve une telle demande.

Les membres ordinaires sont répartis en catégories comme suit :

Catégorie A Opérateurs des nœuds  
Catégorie B Fédérations de football

- e. To supervise the organization and set the rules of international competitions of virtual football, such as the Virtual Football World Cup;
- f. To adopt and assure the respect of the organizational, functioning, control, and financing rules of virtual football, in particular through the metaverse;
- g. To hold, deposit and promote trademarks, internet websites, domain names and digital currencies chosen by the Executive Committee to achieve the purposes above.
- h. To promote contacts among the members and all participants of virtual football.

The Association may pursue all lawful activities to achieve its purpose.

### Article 3

The registered office of the Association is in Rolle, Switzerland. The Executive Committee designates the location.

The Association is created for an indefinite period.

## **MEMBERS**

### Article 4

The Association has ordinary members and honorary members.

Founders are the original ordinary members of the Association.

Additional members, ordinary and honorary, may join the Association by submitting a written application to the Executive Committee which shall review and approve such application.

The ordinary members are distinguished based on categories as follows:

Category A Node operators  
Category B Football Federations

Catégorie C Clubs de football  
Catégorie D Joueurs de football  
Catégorie E Agents  
Catégorie F Fans

Ces catégories peuvent être subdivisées et spécifiées dans une charte adoptée par l'Assemblée Générale (« Charter »).

Sont membres honoraires, sans droit de vote, des personnalités remarquables du football ou de l'économie virtuelle.

#### Article 5

La qualité de membre se perd :

- par dissolution;
- par insolvabilité, faillite, concordat et/ou dépôt de bilan;
  
- par démission, moyennant respect d'un préavis de six mois pour la fin d'une année civile;
- par exclusion sans indication de motifs ;
- par incapacité durable ou par décès, s'il s'agit d'une personne physique.

En cas de démission ou d'exclusion sans indication de motifs, la cotisation de l'année civile en cours reste due.

L'exclusion sans indication de motif est du ressort du Comité exécutif. Le membre concerné peut recourir contre cette décision devant l'Assemblée générale.

### **ORGANISATION**

#### Article 6

Les organes de l'Association sont :

- l'Assemblée générale;
- le Comité exécutif;
- le Vérificateur des comptes ; et
- la Communauté de titulaires de jetons.

Category C Football Clubs  
Category D Football Players  
Category E Agents  
Category F Fans

These categories can be further subdivided and specified in a charter to be adopted by the General Assembly ("Charter").

The honorary members, without the right to vote, are remarkable figures in football or in virtual economy.

#### Article 5

The quality of member is lost:

- by dissolution;
- by insolvency, bankruptcy, concordat, and/or balance sheet filing;
- by resignation, respecting a six-month notice for the end of the calendar year;
- by exclusion without indication of the grounds;
- by permanent incapacity or by death, in case the member is a natural person.

In case of resignation or exclusion without indication of the grounds, the annual contribution for the calendar year in course remains due.

The exclusion without indication of the grounds is within the competence of the Executive Committee. The member concerned may appeal against this decision to the General Assembly.

### **ORGANISATION**

#### Article 6

The bodies of the Association are:

- the General Assembly;
- the Executive Committee;
- the Auditor of the Accounts; and
- the Community of token holders.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### Article 7

L'Assemblée générale des membres est le pouvoir suprême de l'Association.

Elle est convoquée par le Comité aussi souvent que les circonstances l'exigent mais au moins une (1) fois par an, vingt (20) jours calendrier à l'avance, par email adressé à l'ensemble des membres. Un ordre du jour est joint à la convocation.

Une Assemblée générale extraordinaire peut être convoquée à la demande de la majorité des membres ordinaires représentant au minimum la majorité du nombre total des voix.

Sous réserve de décision contraire du Comité exécutif, l'Assemblée générale se tient à Rolle, en Suisse. La participation par téléconférence ou visioconférence est admise.

### Article 8

L'Assemblée générale est présidée par un membre du Comité exécutif.

Elle délibère valablement à deux conditions, (a) que les membres ordinaires soient en majorité présents ou représentés et (b) que les membres présents ou représentés représentent ensemble plus de la moitié du nombre total des voix.

Il n'y a aucune décision sur un point qui n'est pas à l'ordre du jour, sous réserve de ce qu'à l'Assemblée générale, tous les membres soient présents ou représentés.

Les votes ont lieu à main levée.

Le nombre de votes dont disposent les membres peut être différencié selon la catégorie de membres telle que déterminée dans la Charte. Une telle différenciation doit être détaillée dans ladite Charte telle qu'adoptée par l'Assemblée générale.

Les membres honoraires n'ont pas le droit de vote mais ils ont ceux de faire des propositions et de formuler des recommandations.

## GENERAL ASSEMBLY

### Article 7

The General Assembly of members is the supreme power of the Association.

It is convened by the Executive Committee as often as circumstances require, but at least one (1) time per year, by an email notice to all of the members sent at least twenty (20) calendar days in advance. An agenda is attached to the notice.

An extraordinary General Assembly may be called at the request of the majority of the ordinary members, representing at least the majority of the total number of votes.

Unless differently decided by the Executive Committee, the General Assembly will be held in Rolle, Switzerland. The participation of members by teleconference or videoconference is accepted.

### Article 8

The General Assembly is chaired by a member of the Executive Committee.

The deliberations are valid if the following two conditions are met, (a) that a majority of the ordinary members are present or represented and (b) the members present or represented together hold more than one half of the total number of votes.

No decision can be taken on a subject which is not on the agenda, unless all the members are present or represented at the General Assembly.

Votes are taken by raising of hands.

The number of votes held by ordinary members can be differentiated based on member categories as specified in the Charter. Such differentiation is to be detailed in the said Charter as adopted by the General Assembly.

The honorary members do not have the right to vote but may make propositions and provide recommendations.

Sous réserve de ce qui suit, les décisions sont prises à la majorité simple des voix des membres présents ou représentés. En cas d'égalité des voix, le vote est reporté à la prochaine assemblée.

La décision suivante est prise à l'unanimité des membres ordinaires de Catégorie A et à la majorité des autres membres ordinaires présents ou représentés :

- la dissolution de l'Association.

La décision suivante est soumise à l'approbation de trois quarts des membres ordinaires présents ou représentés :

- la modification des Statuts.

#### Article 9

L'Assemblée générale a les attributions suivantes :

- adopter et modifier les Statuts;
- nommer et révoquer les membres du Comité exécutif et le Vérificateur des comptes;
- approuver les comptes annuels et le rapport d'activité du Comité exécutif;
- donner décharge aux membres du Comité et au Vérificateur des comptes;
- fixer le montant et le mode de règlement de la cotisation annuelle ou de toute autre contribution;
- délibérer sur les questions soumises par le Comité exécutif;
- statuer sur les recours pour exclusion au sens de l'article 5 troisième alinéa ci-dessus;
- prononcer la dissolution de l'Association.

### **COMITÉ EXECUTIF**

#### Article 10

Le Comité exécutif initial est élu par les membres fondateurs.

Subject to what follows, decisions are taken by a simple majority of votes of the members present or represented. In the case of an equality of votes, the question is carried over to the next General Assembly.

The following decision requires a unanimous vote of Category A ordinary members and a majority approval of remaining ordinary members present or represented:

- the dissolution of the Association.

The following decision requires the approval of three-fourths of the ordinary members present or represented:

- the modification of the By-Laws.

#### Article 9

The General Assembly has the following powers:

- to adopt and to modify the By-Laws;
- to name and revoke the members of the Executive Committee and the Auditor of the Accounts;
- to approve the annual accounts and the report on the activity of the Executive Committee;
- to grant a discharge to the members of the Executive Committee and to the Auditor of the Accounts;
- to fix the amount of the means of paying of the annual contribution and of any other contribution;
- to deliberate on the questions submitted by the Executive Committee;
- to rule on the appeal for exclusion under article 5 above;
- to pronounce the dissolution of the Association.

### **EXECUTIVE COMMITTEE**

#### Article 10

The initial members of the Executive Committee are appointed by the founders.

Après cela, les nouveaux membres du Comité sont élus par l'Assemblée générale.

Le Comité exécutif se réunit autant de fois que les affaires de l'Association l'exigent mais au moins une fois par an.

Le Comité exécutif se compose d'au moins un (1) membre et d'au maximum dix (10) membres.

Le Comité désigne en son sein le/la Président.e, le/la Vice-Président.e, ainsi que toute autre fonction qu'il jugera utile.

Les membres du Comité exécutif sont nommés pour des mandats d'un (1) an, renouvelables.

Les membres du Comité exécutif sont éligibles à une rémunération dans le cadre de leur fonction qui est fixée par l'Assemblée Générale.

D'éventuels jetons de présence complémentaires ne peuvent excéder ceux versés pour des commissions officielles du Canton de Vaud.

Pour les activités qui excèdent le cadre usuel de la fonction, chaque membre du comité peut recevoir un dédommagement approprié.

Le mandat d'un membre du Comité peut être révoqué par l'Assemblée générale, en particulier s'il ou elle a violé ses obligations à l'encontre de l'Association ou s'il ou elle n'est pas en mesure d'exercer correctement ses fonctions.

Les membres du Comité peuvent démissionner en tout temps en soumettant une déclaration écrite au/à la Président.e du Comité, précisant la date à laquelle leur démission prendra effet.

#### Article 11

Le Comité exécutif est chargé de la gestion courante de l'Association.

Subsequently, new members are appointed by the General Assembly.

The Executive Committee meets whenever the affairs of the Association require it, but at least once a year.

The Executive Committee shall be composed of at least one (1) member and maximum ten (10) members.

The Executive Committee designates amongst its members, a Chair, a Deputy Chair as well as any other function as it may deem necessary.

The members of the Executive Committee are appointed for a one (1) year term.

Members of the Executive Committee are eligible to receive a remuneration for their function, which is determined by the General Assembly.

Potential additional attendance fees may not exceed those paid for official commissions of the Canton of Lausanne.

For activities that exceed the usual scope of the function, each Board member may receive appropriate compensation.

Members of the Executive Committee may be removed by the General Assembly for just cause, in particular if the Board member has violated his/her obligations towards the Association or if the Board member is not in a position to exercise his/her functions correctly.

Members of the Executive Committee may resign at any time by submitting a written declaration to the Chair, specifying when the resignation shall take effect.

#### Article 11

The Executive Committee is responsible for the current management of the Association.

Le Comité exécutif s'organise lui-même et il délègue librement à un ou plusieurs de ses membres l'une ou l'autre de ses attributions.

Il prend toutes les mesures nécessaires au bon fonctionnement de celle-ci, dans le respect des buts statutaires.

Le Comité exécutif décide à l'unanimité des membres présents ou représentés des exclusions sans indication de motifs.

Il convoque les Assemblées générales ordinaires ou extraordinaires auxquelles il présente chaque année son rapport d'activité, par écrit ou oralement.

Le Comité exécutif est responsable de la tenue des comptes de l'Association et il statue sur tous les points qui ne sont pas expressément du ressort de l'Assemblée générale.

Les membres du Comité exécutif représentent l'Association vis-à-vis des tiers, avec signature à deux. Au moins un membre du Comité qui signe est un.e citoyen.ne suisse ou citoyen.ne d'un État membre de l'UE ou AELE et résident.e en Suisse.

Au surplus, le Comité exécutif a le pouvoir de déléguer ses tâches à des commissions, chacune étant présidée par un membre du Comité exécutif.

#### Article 12

Le Comité exécutif se réunit aussi souvent que nécessaire, mais au moins une (1) fois par an.

Le/la Président.e du Comité exécutif convoque les réunions du Comité au moins quinze (15) jours à l'avance. Si des circonstances urgentes le justifient, le/la Président.e peut convoquer une réunion extraordinaire avec un préavis de trois (3) jours. Les convocations sont adressées par tout moyen écrit.

Chaque membre du Comité exécutif dispose d'une voix. Les décisions sont prises à la majorité simple des membres présents, pour autant que les présents Statuts de l'Association ne prévoient pas d'autres majorités. En cas d'égalité des voix, le/la Président.e dispose d'une voix prépondérante.

The Executive Committee organizes itself and may freely delegate one or another of its powers to one or more of its members.

It takes all necessary measures for its own proper operation, while respecting the purposes set forth in these By-Laws.

The Executive Committee decides by a unanimous vote of its members present or represented as to the exclusion of a member without indication of the grounds.

It calls the ordinary and extraordinary General Assemblies to which it presents each year a report on its activity, in writing or verbally.

The Executive Committee is responsible for maintaining the accounts of the Association and it decides on all issues which are not expressly within the power of the General Assembly.

Members of the Executive Committee represent the Association towards third parties, with a signature by two. At least one member of the Executive Committee involved in a signature must be a Swiss citizen or a citizen of a member State of the EU or EFTA and have his/her domicile in Switzerland.

Moreover, the Executive Committee has the power to delegate its duties to commissions, each led by a member of the Executive Committee.

#### Article 12

The Executive Committee shall meet as often as required, but at least one (1) per year.

The Chair of the Executive Committee shall convene meetings at least fifteen (15) days in advance. The Chair may convene the Executive Committee with three (3) days' advance notice, where justified by urgent circumstances. The convening notices are sent by any written mean.

Each member of the Executive Committee shall have one vote. Decisions are taken by a simple majority of all votes expressed, as long as the present By-Laws or other internal regulations of the Association do not provide for a different majority. In case of a tie, the Chair shall have a casting vote.

Les membres du Comité exécutif peuvent valablement participer à une réunion et prendre des décisions par vidéo ou conférence téléphonique.

Les décisions du Comité exécutif peuvent aussi valablement être prises par voie de circulaire, y compris par email.

Les réunions du Comité exécutif et ses décisions sont retranscrites dans des procès-verbaux.

## **VERIFICATEUR DES COMPTES**

### Article 13

Dans la mesure où cela est requis par le droit suisse, l'Assemblée générale nomme une fiduciaire internationale comme organe de révision externe et indépendant (auditeur) chargé de vérifier les comptes annuels de l'Association et de soumettre un rapport détaillé à l'Assemblée générale.

Si l'Association n'est pas soumise à l'obligation de nommer un organe de révision externe, elle peut néanmoins décider de nommer une fiduciaire internationale comme vérificateur des comptes, indépendant(s) du Comité exécutif, qui devra/devront établir un rapport à l'attention de l'Assemblée générale.

## **COMMUNAUTE DES TITULAIRES DE JETONS**

### Article 14

Certaines décisions relatives aux opérations de l'Association qui ne relèvent ni des compétences inaliénables de l'Assemblée générale ni du Comité exécutif peuvent être soumises au vote d'une Communauté constituée de titulaires de jetons spécialement émis à cette fin.

Chaque jeton donne une voix à son détenteur. Les votes requièrent une majorité simple.

Le processus de vote de la Communauté des titulaires de jetons peut se faire numériquement et/ou être basé sur la technologie du registre distribué.

Les règles et procédures du vote au sein de la Communauté des titulaires de jetons sont détaillées dans une charte qui sera adoptée par l'Assemblée générale (« Charte de la Communauté »).

Members of the Executive Committee may validly participate in a meeting by video or telephone conference or any other form of communications equipment.

Decisions may also validly be taken by written resolution, including by email.

Meetings of the Executive Committee and decisions will be recorded in the minutes of the Board.

## **AUDITOR OF THE ACCOUNTS**

### Article 13

To the extent required by Swiss law, the General Assembly shall appoint an international audit company as independent external auditor in charge of verifying the annual accounts of the Association and to submit a detailed report to the General Assembly.

If the Association is not subject to the obligation to appoint an External Auditor, may nevertheless decide to appoint an international audit company as external auditor, who will prepare a report to the General Assembly's attention.

## **COMMUNITY OF TOKEN HOLDERS**

### Article 14

Certain decisions relating to the operations of the Association which do not fall within the inalienable powers of the General Assembly, or of the Executive Committee may be submitted to the vote of a Community of holders of tokens specially issued for this purpose.

Each token gives right to one vote. Decisions are adopted at simple majority.

The voting process of the Community of token holders may be done digital and/or using distributed ledger technology.

The rules and procedures for voting within the Community of token holders are detailed in a charter to be adopted by the General Assembly (« Community Charter »).



### Article 15

Cette Communauté est représentée auprès de l'Assemblée générale par ceux d'entre eux étant également membres de l'Association.

Certaines décisions relatives aux opérations de l'Association qui relèvent des compétences de l'Assemblée générale peuvent également être soumises au vote de la Communauté, mais ce vote n'a alors qu'une valeur consultative. Le ou les membre(s) représentant la Communauté tiennent alors compte du résultat des votes de la Communauté avant de voter à l'Assemblée générale. Ces résultats ne contraignent toutefois pas leur vote.

### **RESSOURCES, COTISATIONS**

#### Article 16

Les ressources de l'Association sont constituées par des cotisations ordinaires ou extraordinaires de ses membres.

La cotisation annuelle couvre l'année civile au cours de laquelle elle est réclamée.

Le montant de la cotisation des membres ordinaires est un pourcentage des revenus provenant de tous les nœuds de la blockchain maintenue par l'Association. Les pourcentages par catégorie de membre sont indiqués dans la Charte adoptée par l'Assemblée générale.

Les membres honoraires ne paient pas de cotisation.

Les ressources de l'Association pourront en outre provenir de donations, legs, sponsors, partenariats, subsides publics, revenus générés par les actifs de l'Association en lien avec des protocoles de finance décentralisée, ainsi que toute autre ressource légale, y compris celle provenant du déploiement de la blockchain.

Toutes les ressources de l'Association devront être affectées exclusivement à la réalisation de son but non-lucratif.

### **COMPTABILITE**

#### Article 17

### Article 15

This Community is represented in front of the General Assembly by those of its members who are besides members of the Association.

Certain decisions relating to the operations of the Association which fall within the powers of the General Assembly, may also be submitted to the vote of the Community, but such vote has a merely consultative power. The members which represent the Community consider the voting results of the Community before voting within the General Assembly. These results do however not constrain their vote.

### **RESOURCES, CONTRIBUTIONS**

#### Article 16

The resources of the Association consist of the ordinary and extraordinary contributions of its members.

The annual contribution covers the calendar year in which it is claimed.

The contribution of ordinary members is a percentage of the revenues from the operation of all nodes of the blockchain maintained by the Association. The percentages per member category are specified in the Charter as adopted by the General Assembly.

The honorary members do not pay a contribution.

Resources of the Association may besides come from donations, legacies, sponsorships, loans, partnerships, public subsidies, revenues generated by the Association's assets in connection to decentralized finance protocols, as well as any other resources authorized by the law, including those coming from the deployment of the blockchain.

All resources of the Association shall be used exclusively for its not-for-profit purposes.

### **BOOKKEEPING**

#### Article 17

S'agissant des comptes, les dispositions du Code des obligations relatives à la comptabilité commerciale et à la présentation des comptes sont applicables par analogie.

Sous réserve du premier exercice, l'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

## **MODIFICATION DES STATUTS**

### Article 18

La modification des Statuts doit être approuvée par l'Assemblée générale, à la majorité des trois quarts des membres ordinaires présents ou représentés et à l'unanimité des membres de la liste A présents ou représentés.

## **RESPONSABILITE**

### Article 19

L'Association répond seule de ses dettes, qui sont garanties par sa fortune sociale. Les Membres n'ont aucune responsabilité personnelle pour les dettes de l'Association.

## **DISSOLUTION**

### Article 20

La dissolution de l'Association peut être décidée en tout temps par l'Assemblée générale, à l'unanimité des membres présents ou représentés.

Dans ce cas, le Comité exécutif procède à la liquidation de l'Association.

L'actif éventuel sera attribué à une association ou un organisme choisi par le Comité exécutif et poursuivant des buts similaires à ceux de l'Association.

Le reliquat sera versé à une institution à but non-lucratif poursuivant un but d'intérêt public analogue à celui de l'association et bénéficiant de l'exonération de l'impôt.

\*\*\*\*\*

As to the accounts, the provision of the Swiss Code of Obligations relating to commercial accounting and the presentation of accounts are applicable by analogy.

Other than for the first accounting year, the accounting year starts on the 1<sup>st</sup> of January and ends on the 31<sup>st</sup> of December each year.

## **MODIFICATION OF THE BY LAWS**

### Article 18

The modification of the By Laws must be approved by the General Assembly by a majority of three-fourths of the ordinary members present or represented and by a unanimous vote of the members on list A present or represented.

## **LIABILITY**

### Article 19

The Association is solely liable for its debts and obligations, which are guaranteed by its assets, to the exclusion of all individual responsibility of its Members.

## **DISSOLUTION**

### Article 20

The dissolution of the Association may be decided at any time by the General Assembly by a unanimous vote of the members present or represented.

In such a case, the Board shall proceed with the liquidation of the Association.

The eventual assets will be attributed to an association, or an organization chosen by the Executive Committee, and following similar purposes to those of the Association.

Remaining assets will be entirely assigned to a non-profit entity, which pursues similar public interest purposes, and which is tax exempted.

\*\*\*\*\*

Les présents Statuts ont été adoptés lors de l'Assemblée générale constitutive du 31 mars 2022.

The present By-Laws have been adopted by the General Assembly held on March 31<sup>st</sup>, 2022.